

224764-2026 - Verseny

Németország – Esztergagép – Lieferung, Einbau und Inbetriebnahme einer Unterflurradsatzdrehmaschine für meterspurige Straßenbahnfahrzeuge
OJ S 64/2026 01/04/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok
Árubeszerzés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Jenaer Nahverkehr GmbH

E-mail-cím: einkauf@stadtwerke-jena.de

A közszolgáltató ajánlatkérő tevékenysége: Városi vasúti, villamos-, trolibusz- vagy autóbussz-szolgáltatások

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Lieferung, Einbau und Inbetriebnahme einer Unterflurradsatzdrehmaschine für meterspurige Straßenbahnfahrzeuge

Leírás: In der Werkstatt der Jenaer Nahverkehr GmbH befindet sich derzeit eine Unterflur-Radsatzfräsmaschine des Herstellers Niles Simmons (Bj. 2001). Diese Maschine ist aufgrund ihres Alters und ihrer Störanfälligkeit am Gebrauchsdauerende und soll im Zuge dieser Beschaffungsmaßnahme durch eine moderne Unterflurradsatzdrehmaschine ersetzt werden.

Eljárásazonosító: 3bb65b15-b97f-417d-bf8d-46e3483282f0

Belső azonosító: Sekt/E/06/26

Az eljárás típusa: Eljárást megindító felhívás előzetes közzétételével járó tárgyalásos / tárgyalásos

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Árubeszerzés

Fő osztályozás (cpv): 42621000 Esztergagép

További osztályozás (cpv): 42000000 Ipari gépek

2.1.2. A teljesítés helye

Város: Jena

Irányítószám: 07745

Ország alegysége (NUTS): Jena, Kreisfreie Stadt (DEG03)

Ország: Németország

További információk: Betriebshof Burgau Jenaer Nahverkehr

2.1.4. Általános információk

Jogalap:

2014/25/EU irányelv

sektvo -

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárásra forrása: Hirdetmény
Korrupció:
Csalás:
Bűnszervezetben való részvétel:
Terrorista bűncselekmény vagy terrorista tevékenységekkel összefüggő bűncselekmény:
Üzleti tevékenység felfüggesztése:
Pénzmosás vagy terrorizmus finanszírozása:
Felszámoló által kezelt vagyon:
A közbeszerzési eljárásban való részvételből fakadó összeférhetetlenség:
Lejárat előtti megszüntetés, kártérítési követelés vagy egyéb hasonló szankciók:
Gyermekmunka és az emberkereskedelem más formái:
A nemzeti törvények értelmében a csődhöz hasonló helyzet:
A tisztán nemzeti kizárási okokban meghatározott kötelezettségek megsértése:
Súlyos szakmai köteleességszegés:
Hamis nyilatkozattétel, információk visszatartása vagy a megkívánt iratok be nem mutatása, illetve bizalmas információk szerzése az eljárásról:
Munkajogi kötelezettségek megszegése:
Szociális jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése:
Környezetvédelmi jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése:
A társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettség megszegése:
Az adófizetési kötelezettség megszegése:
A verseny torzítását célzó megállapodás más gazdasági szereplőkkel:
Közvetlen vagy közvetett részvétel a közbeszerzési eljárás előkészítésében:
Fizetéseképtelenség:

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0000

Cím: Lieferung, Einbau und Inbetriebnahme einer Unterflurradsatzdrehmaschine für meterspurige Straßenbahnfahrzeuge

Leírás: In der Werkstatt der Jenaer Nahverkehr GmbH befindet sich derzeit eine Unterflur-Radsatzfräsmaschine des Herstellers Niles Simmons (Bj. 2001). Diese Maschine ist aufgrund ihres Alters und ihrer Störanfälligkeit am Gebrauchsdauerende und soll im Zuge dieser Beschaffungsmaßnahme durch eine moderne Unterflurradsatzdrehmaschine ersetzt werden.

Belső azonosító: Sekt/E/06/26

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Árubeszerzés

Fő osztályozás (cpv): 42621000 Esztergagép

További osztályozás (cpv): 42000000 Ipari gépek

Mennyiség: 1 darab

5.1.2. A teljesítés helye

Város: Jena

Irányítószám: 07745

Ország aleggysége (NUTS): Jena, Kreisfreie Stadt (DEG03)

Ország: Németország

További információk: Betriebshof Burgau Jenaer Nahverkehr

5.1.3. Becsült időtartam

Egyéb időtartam: Ismeretlen

5.1.4. Megújítás

A megújítások maximális száma: 0

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és közép vállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen

További információk: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: - Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung - den Umsatz des Unternehmens jeweils bezogen auf die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind - die Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen mit gesondert ausgewiesenem technischen Leitungspersonal - Eigenerklärung zur Zuverlässigkeit - Eigenerklärung zu den Sanktionen gegen Russland - Unbedenklichkeitsbescheinigung Finanzamt - Unbedenklichkeitsbescheinigung Krankenkasse - Unbedenklichkeitsbescheinigung Berufsgenossenschaft

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

Kritérium: Releváns oktatási és szakmai képesítések

Kiválasztási kritérium leírása: - Auszug aus dem Handelsregister oder dem vergleichbaren Register des Heimatlandes des Bieters (gegebenenfalls in Kopie). - Eigenerklärung des Bieters, dass: • über sein/ihr Vermögen weder das Insolvenzverfahren noch ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren eröffnet oder die Eröffnung beantragt worden ist oder der Antrag mangels Masse abgelehnt wurde, • sich sein/ihr Unternehmen nicht in Liquidation befindet, • er seine/sie ihre Verpflichtung(en) zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung ordnungsgemäß erfüllt hat/haben, • keine rechtskräftige Feststellung über berufliche Verfehlungen besteht, • er/sie sich bewusst ist/sind, dass eine falsche Angabe den Ausschluss zur Folge hat, • er/sie im Auftragsfall die Haftpflichtversicherung für die gesamte Vertragslaufzeit zur Verfügung stellt/ stellen, • der von ihm/ihnen vorgelegte Auszug/Auszüge aus dem Handelsregister (ggf. in Kopie) jeweils den aktuellen Eintragsstand wiedergibt/ wiedergeben. • nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit des Bewerbers in Frage stellt, • sich das Unternehmen bei der Berufsgenossenschaft angemeldet hat

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szállításokra

Kiválasztási kritérium leírása: Das anzugebene Datum der Leistungserbringung entspricht dem Datum der Endabnahme durch den Referenz-Leistungsempfänger. Es sind Referenz(en) europäischer Auftraggeber vorzulegen, die in den letzten 5 Jahren abgenommen wurden (Stichtag ist der Termin der Bekanntmachung)

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

A kétszakaszos eljárás második szakaszára vonatkozó információk:

Ez az eljárás több szakaszból áll. Minden szakaszban kiesik néhány résztvevő

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Megnevezés: Angebotspreis

Leírás: 550 Punkte

Kritérium:

Típus: Ár

Megnevezés: Wartungspreis

Leírás: 100 Punkte

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: Funktionen

Leírás: 300 Punkte

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: Darstellung Angebot, Besuch vor Ort

Leírás: 50 Punkte

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.stadtwerke-jena.de/ueber-uns/einkauf-und-ausschreibung/ausschreibungen.html>

Ad hoc kommunikációs csatorna:

Megnevezés: Vergabeplattform Futura Engineering

Webcím: <https://www.futura-srm.com/supplierWeb/login.aspx>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

Eljárási feltételek:

Az ajánlattételi felhívás közzétételének becsült dátuma: 08/05/2026

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.futurasrm.com/supplierWeb/login.aspx>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Megengedett

A részvételi jelentkezések beérkezésének határideje: 30/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: Fehlende Unterlagen und Formblätter werden nachgefordert.

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: Siehe Vergabeunterlagen.

Titoktartási megállapodásra van szükség: nem

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

Pénzügyi megállapodás: Siehe Vergabeunterlagen, bzw. kaufm. Leistungsbeschreibung

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek**Keretmegállapodás:**

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer des Freistaates Thüringen beim Thüringer Landesverwaltungsamt

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Der AG weist darauf hin, dass ein Nachprüfungsantrag nur zulässig ist, soweit: 1. der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt hat, diesen gegenüber des AG innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat, 2. der Antragsteller Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber der AG gerügt hat, 3. der Antragsteller Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber des AG gerügt hat, 4. der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des AG, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, gestellt wird. Weiteres ergibt sich aus § 160 GWB.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Stadtwerke Jena GmbH

A közbeszerzési dokumentumokhoz offline hozzáférést biztosító szervezet: Stadtwerke Jena GmbH

8. Szervezetek**8.1. ORG-0000**

Hivatalos név: Jenaer Nahverkehr GmbH

Regisztrációs szám: DE 175 416 608

Szervezeti egység: Infrastruktur

Város: Jena

Irányítószám: 07745

Ország alegysége (NUTS): Jena, Kreisfreie Stadt (DEG03)

Ország: Németország

Kapcsolattartó pont: Einkauf Stadtwerke Jena GmbH

E-mail-cím: einkauf@stadtwerke-jena.de

Telefonszám: +49 3641 688-206

Fax: +49 3641 688-345

Internetcím: <https://www.nahverkehr-jena.de>

Az ajánlatkérő szervezet profilja: <https://www.stadtwerke-jena.de/ueber-uns/einkaufundausschreibung/ausschreibungen.html>

E szervezet szerepei:

Vevő

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Stadtwerke Jena GmbH

Regisztrációs szám: DE 150 524 225

Szervezeti egység: Einkauf

Város: Jena

Irányítószám: 07745

Ország alegysége (NUTS): Jena, Kreisfreie Stadt (DEG03)

Ország: Németország

Kapcsolattartó pont: Einkauf

E-mail-cím: einkauf@stadtwerke-jena.de

Telefonszám: +49 3641 688-206

Fax: +49 3641 688-345

Internetcím: <https://www.stadtwerke-jena.de>

E szervezet szerepei:

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

A közbeszerzési dokumentumokhoz offline hozzáférést biztosító szervezet

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Vergabekammer des Freistaates Thüringen beim Thüringer

Landesverwaltungsamt

Regisztrációs szám: 16900334-0001-29

Város: Weimar

Irányítószám: 99423

Ország alegysége (NUTS): Weimar, Kreisfreie Stadt (DEG05)

Ország: Németország

E-mail-cím: vergabekammer@tlvwa.thueringen.de

Telefonszám: +49 361 573321254

Fax: +49 361 573321059

Internetcím: <https://www.thueringen.de/th3/tlvwa/vergabekammer/>

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83

Város: Bonn

Irányítószám: 53119

Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Ország: Németország

E-mail-cím: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefonszám: +49228996100

E szervezet szerepei:

TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: 6992d5cd-8d14-4dc8-bba8-c94eaf2d94eb - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 17

A hirdetmény megküldésének dátuma: 30/03/2026 16:22:50 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 224764-2026

HL S kiadás száma: 64/2026

A közzététel dátuma: 01/04/2026